

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
4. November 2004 (04.11.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/094212 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B62B 3/06**

Peter [DE/DE]; Dorfstrasse 41, 47574 Goch-Nierswalde (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/004249

(22) Internationales Anmeldedatum:
22. April 2004 (22.04.2004)

(74) Anwalt: BERGMANN, Michael; Kreuzkamp & Partner,
Rechts- und Patentanwälte, Ludenberger Strasse 1A, 40629
Düsseldorf (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 18 458.9 23. April 2003 (23.04.2003) DE
203 07 717.2 17. Mai 2003 (17.05.2003) DE

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): BORRMANN GMBH [DE/DE]; Dorfstrasse
39, 47574 Goch-Nierswalde (DE).

(72) Erfinder; und

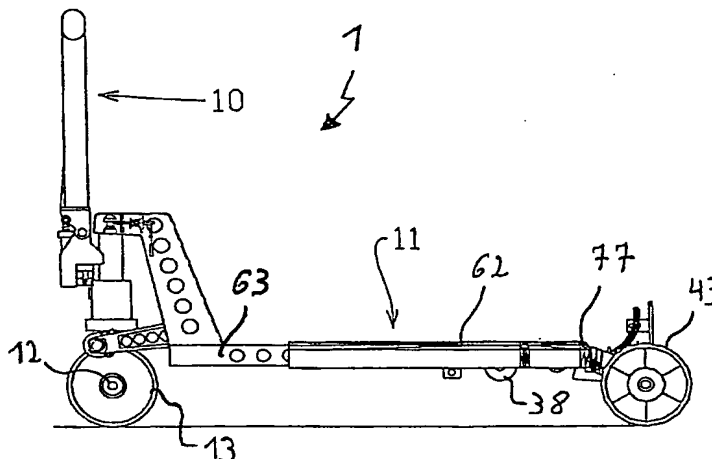
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BORRMANN, Hans-

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FORK-LIFT TRUCK

(54) Bezeichnung: GABELHUBWAGEN



(57) Abstract: The invention relates to a fork-lift truck (1) comprising two steering wheels (13, 14) mounted on one axle (12), provided with a lifting and steering device arranged thereon and a fork-carrier frame (63) mounted on the track rollers (38), comprising two supporting beams (26, 27). The fork-carrier frame is mounted in such a manner that it interacts with the lifting and steering device. The fork-lift truck also comprises a set of wheels (2, 2a) which can be disposed in the region of the front ends of the fork (64) of the supporting beams (26, 27) on the fork-carrier frame (63). The aim of the invention is to enable a fork-lift truck to be fitted with an additional set of wheels if desired, without having an adverse effect on the advantages of the use thereof. This is achieved by virtue of the fact that the fork-lift truck (1) comprises overlapping tracks (61, 62, 61a, 62a) which extend the supporting beams (26, 27) and which can be detachably fixed to the fork-carrier frame (63) and can be placed onto the supporting beams (26, 27). The set of wheels (2, 2a) are detachably arranged on the front side of the tracks.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(57) Zusammenfassung: Bei einem Gabelhubwagen (1) umfassend zwei auf einer Achse (12) gelagerte Lenkräder (13, 14) mit daran angeordneter Hub- und Lenkeinrichtung und ein auf Laufrollen (38) gelagertes Gabelträgergestell (63) mit zwei Tragbalken (26, 27), das mit einer Hub- und Lenkeinrichtung in Wirkverbindung stehend gelagert ist, und einen im Bereich der vorderen Gabelenden (64) der Tragbalken (26, 27) an dem Gabelträgergestell (63) anordenbaren Radsatz (2, 2a) soll eine Lösung geschaffen werden, die es ermöglicht, einen Gabelhubwagen gewünschtenfalls mit einem zusätzlichen Radsatz auszustatten, ohne seine Gebrauchsvorteile im Übrigen zu beeinträchtigen. Dies wird dadurch erreicht, dass der Gabelhubwagen (1) auf die Tragbalken (26, 27) aufgeschobene und an dem Gabelträgergestell (63) lösbar befestigte, die Tragbalken (26, 27) verlängernde Übergreifschienen (61, 62; 61a, 62a) aufweist, an welchen stirnseitig der Radsatz (2, 2a) lösbar anordenbar ist.